

**TARIFA:**

Suscripción mensual ..... \$ 1-00  
 Número suelto ..... 0-05  
 „ atrasado ..... 0-15  
 Avisos y comunicados  
**Precio convencional.**  
 Apartado de Correo No. 539

# EL DIA

**OFICINA:**

Avenida Central, E., nº 272,  
 frente a la casa de habita-  
 ción de don J. R. Mata y  
 75 varas al E. de la Tesore-  
 ría de la Junta de Caridad

**DIARIO INDEPENDIENTE**

AÑO I

San José, jueves 23 de mayo de 1901

NUMERO 203

**— LA —**

**PRENSA INDEPENDIENTE**

*Alternabilidad  
 en el Poder*

**PROCLAMA**

*Sencata Política  
 Internacional*

## BERNARDO SOTO

Para Candidato á la Presidencia de la República en el próximo período constitucional de 1902—1906

*Democracia y  
 Justicia al mérito*

*Respeto á la  
 Opinión Pública*

**LA CONSTANCIA**

Fábrica de SIROPES, ROMPOPE Y GUARAPO, se ha trasla-  
 dado á la 11ª Avenida Oeste, casa del conocido y finado FUENTES.

Rafael Rojas Alfaro

### VIRGILIO ALVARADO

**Agrimensor público**

Ofrece sus servicios en la Oficina del Licenciado don Manuel Eche-  
 verría Aguilar, contiguo á la Tesorería de la Junta de Caridad.

### J. Castro Méndez

**CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA**

Oficina su casa de habitación, Avenida Central Este. San José, C. R.

Apartado de Correos N° 462

### Sastrería de Félix Guevara

situada en la Avenida Central E., contigua á la Redacción de *El  
 Dia*, ofrece innumerables ventajas á sus parroquianos porque usa de  
 los mejores casimires que vienen al país en sus vestidos, así como  
 por sus precios moderados y gusto en las obras.

## BARBERIA

— DE —

### MARCELINO COTO

Esquina del Hotel Internacional, frente á Robert Hnos.

Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y  
 amabilidad para con los parroquianos.

Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después  
 de usarse.

## FERRETERIA

— DE —

### THOMPSON Y MATTHES

Avenida Central E. N.º 38-44

Completo surtido de tijeras para señoras,  
 para costura, para barberos, tijeras de bolsa y es-  
 peciales para cortar las uñas. Acentadores, na-  
 vajas y cortaplumas de la marca I X L, superio-  
 res á las “Rodgers” y más baratas. Cepillos pa-  
 ra ropa, lámparas, romanas.

Gran surtido en utensilios para coches: ar-  
 neses, collares, pecheras, fuetes, bridones etc.

Especialidad en accesorios y agujas para  
 toda clase de máquinas de coser.

### RAFAEL MEZA N.

DENTISTA

Oficina: Calle 20, 15 varas al Norte del Telégrafo.

*Extracciones sin dolor.—Trabajos garantizados.*

## LA COSTARRICENSE

### ZAPATERIA DE SANTOS PASTOR

*Calzado á la medida, clavado y cosido*

**PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS**

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que  
 ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que  
 cuenta.

7ª Avenida, local que ocupaba la oficina de “El Tiempo”

## FAUSTINO MONTES DE OCA R.

**AGRIMENSOR**

San José, Costa Rica

Avenida Central Este, Número 464

EL DIA

Este periódico se publicará todos los días, con excepción de los siguientes á los festivos.

En los puntos en donde no tenemos agentes deben nuestros abonados remitir mes á mes el importe de la suscripción, pues de lo contrario quedará para ellos suspendido el envío de esta hoja.

En cuanto á comunicados que se nos remita para su publicación, deberán venir con la firma responsable, bien sea para que salga al pié una vez insertados, ó bien para la responsabilidad de la imprenta; de otra manera quedarán encapetados.

A personas desconocidas en esta Dirección se publicará lo que remitan en cuanto hayan cubierto el valor de sus trabajos.

Quedan á juicio de la Dirección los artículos de interés general.

"EL DIA"

DIRECTOR PROPIETARIO,

RAFAEL ALPIZAR A.

¿Cómo estamos?

"Yo estoy de acuerdo con lo que acaba de expresar el señor Diputado Sáenz, y aun le daría mi voto al proyecto del señor Mata si le quita esas frases á que me he referido, y si además suprime el parrafito en que establece un año ó dos para la supresión del impuesto; porque eso no nos conviene, pues nosotros tenemos más adelante que ocuparnos de ese decreto transitorio de la Comisión Permanente, que sube un 50 oyo los derechos de Aduana. Apelo á su buen juicio, señor Mata, porque el pueblo grita y si pone esos dos años al pueblo, puede ahorcarnos, puede imponerse."

Así exclama el Padre Martínez en la segunda sesión ordinaria, cuando trataban sobre la supresión del impuesto del café.

No sólo don Juan Bautista Quirós, sino también el Padre Martínez ven tan grave la situación, al extremo de q' el uno teme q' el pueblo se subleve y ahorque á los Diputados, y el otro, el Ministro de Hacienda, considera la suspensión de pagos como cosa muy natural!

Estas dos afirmaciones de dos personajes, lo más conspicuo del civilismo, nos

parecen exageradas. ¿Por qué teme el Padre Martínez por su vida y la de sus colegas, cuando el país se encuentra quieto, sin el menor indicio de sublevación? Es bien sabido que los *ticos* tenemos una cualidad característica: somos pacíficos, bienaventurados.

El señor Quirós ve el país en bancarrota, y si pensamos que esto es una exageración, es porque vemos que el movimiento comercial no ha tenido una sacudida descendente; pero el señor Quirós que debe estar mejor informado que nosotros expresará lo que estamos sintiendo: un hundimiento.

En uno y otro caso lo que debía hacer el Padre Martínez no es manifestar temor de una sublevación y que le ahorquen, sino poner en práctica alguna medida salvadora, por ejemplo, que en vista de la pésima situación del país, los Diputados acuerdan renunciar sus honorarios y reducir un 50 oyo todos los demás sueldos. Y el señor Quirós en vez de enviar aquella nota á Londres, pretestar una enfermedad cualquiera y poner la renuncia, porque la consecuencia de la dicha nota sería un *sálvese el que pueda*....

Nuestro colega de *El Tiempo*, en su artículo *Indiferencia*, se lamenta de la conducta de nuestros hombres importantes, que con mirada fría, tranquila, ven hundirse poco á poco la nave de la Nación.

Creemos que muchos de estos hombres importantes tienen una gran responsabilidad. Sobre todo los que han ocupado altos puestos están más obligados que los demás para volver por los fueros de la Patria.

Y quiénes son estos hombres q' por su posición tienen esa responsabilidad y de la que deben responder algún día? *El Tiempo*, que lanza su cargo, haría bien nombrando y emplazando esos personajes.

\*\*\*

Unámonos para luchar, para combatir la ruina que nos amenaza, y lo que es peor, la dictadura que se nos viene encima; pero hemos de decirle al colega de *El Tiempo* que la dictadura es nuestro estado normal. Así lo deja entender cuando dice que: "La parte pensante del Gobierno, mejor dicho, el Jefe del Ejecutivo, no puede en los actuales difíciles momentos ocuparse más que de su salud y mientras tanto el mecanismo administrativo rueda, inconsciente, sin una mano que lo dirija, sin una fuerza que lo impulse."

No tenemos, pues, la dictadura, ni la de uno ni la de muchos. La garantía de la Prensa—la primera de las libertades—que antes estaba en las manos de los Magistrados de la Corte de Casación, está hoy en las de los Agentes de Policía. ¿Querría más un gobernante?

A ciertos gobernantes no les conviene declarar abiertamente la dictadura porque es un sistema menos corruptor que el de la dictadura solapada.

COLABORADORES

PRO DOMO

IV

Las citas de Miss Ekis.

Y no es citar como quiera y con cierta moderación de buen gusto, sino que avanza medio escuadrón de autoridades (no de *chingas*), cargando, lanza en ristre, contra una pobre *antigualla* inofensiva. ¡Qué atrocidad, señoras y señores, y cómo se repite la historia, mayormente si es de necedades y torpezas! ¡Quién pudiera cantar la *beocia* homérica ó hacer aquella descripción cerventina que tanto se aventaja á la famosísima rapsodia griega! Pero nada; dejemos la tarea á los Tucídides; Ranke ó Mommsen del porvenir.

Ahora, despejar: ¡atrás paisano! Viene desempedrando calles *Ribot*, el de la recortada cita, para que no enseñe la oreja clásica de todo francés bien criado en letras ó ciencias.... Pero tente, lápiz de porra ¿qué entiendes tú de eso? ¡Habla cristia-

no... Vienen *Jules Lemaitre* (que yo diría *Julio*), *Edmond Demolins* (¿*Edmundo Desmoulin*?), atropellando á *Ribot* y á la Cámara de Diputados, y á retaguardia *Berthelot*, *Lavisse*, *Poincaré* y un *Bourgeois* que debe ser *Bourgeois*, con *Becerro de Bengoa*, que es gran muchacho y no tiene vela en este entierro, como *Armand Colin* y *compañía* y *Mr. Leygues*, *Ministro de Instrucción Pública*, que sí la tienen, aunque no alumbre á esta gente de aquí, la cual, de cierto, siempre habrá de vivir y morir y enterrarse á oscuras.

¿Y quién creerán ustedes que manda esta fuerza? Pues nada menos que el Emperador de Alemania, que también depone (como dicen) en esta *petite enquete* de ese *Heraldo* de mis culpas. Ni la pedrada de la vieja loca en Berlín ni el otro loco que hubo de descalabrarle (*Gott be wakeel*) en Bremen, fueron tan ofensivos para Su Imperial y Real Majestad, como esta desgraciada ocurrencia de citarle cual pedagogo insigue. "Que es todo un pedagogo", dice X en tono que parece de cruel ironía, como si hablara de "la mala letra de los sabios", tratando de reírse, neciamente, de un hombre humilde que jamás le ha hecho ningún daño, ni ha podido jamás hacer alarde de un saber que no tiene. Mas dejémonos de estas miserias.

Vamos á lo grande. Y siento mucho no saber cantar, y que ella no sepa latín; porque esta sería ocasión de decirle: *Paulo majora canamus!*—ciertamente, el Kaiser tiene algo, y aun algo de maestro de escuela, y de palmeta, con su modernismo y todo, y hasta cierto *Paedagogentum* que todos le reconocen en su tierra. Y en estos días pasados dió buena muestra de ello, y de sus aficiones clásicas, no sólo con la solemne apertura de un Museo de Antigüedades Griegas, sino decretando que *Koeln* se escriba *Coeln* con C; de hoy más, puesto que viene del latín *Colonia* (*Colonia Agrippina*). Así es que también *Kaiser*, que no es otro que *Caesar* latino, habrá de escribirse *Caiser* en lo sucesivo del propio modo que se lee *Czar* de Rusia, y eso que allí no faltan *Kaes*. ¡Buen dato para los modernistas y para nuestra ortografía fonética!

Sí, señora X, *oui da!* (Suplico que usted entienda francés, aunque me parece que no tradujo algo de *Ribot* porque se le atravesó el *assouplir*, ó cosa

A M A N D O C E S P E D E S M.

ARTISTA FOTOGRAFO

Altos del Almacén de Robert Hermanos

así). El Emperador, harto de latín y griego, cargado hasta las cachas de clásicos y clasicismo, no quiere, *et pour cause*, que sus comerciantes, agricultores, obreros, maquinistas, carpinteros de ribera ó de tierra adentro, sus empleados coloniales, etc., etc., y, sobre todo, *sus* soldados (de quien es *Rey y Señor*) pierdan un tiempo precioso estudiando lenguas sabias, que maldito si se necesitan para asesinar chinos, sin darles cuartel (en guerra ultrasalvaje), ni para robar, quemar y destruir palacios orientales.

Que si se tratara de una democracia moderna, si se tratara de formar hombres libres y capaces de gobernarse por sí mismos en cualquiera de las cinco partes del mundo, no dude un punto, mi señora, de que ese mismo César, según el cual "el joven debe ser educado para la vida y sus necesidades", pensaría que, entre estas necesidades, se ha de contar como la primera en la república, la de gobernarse los ciudadanos á sí mismos, cosa imposible sin buena educación liberal, sin alta cultura, sin pensamiento y voluntad fuertes, y nobles sentimientos, formados como se han formado siempre y en todas partes. La libertad no es cosa nueva ni vieja, está en la mente humana y debe, necesariamente, realizarse en la vida, por más que pretenda otra cosa el maquiavelismo impotente de los alcaldes de monterilla, q' sueñan en ser hombres providenciales.

Si lo es el otro buen señor, aunque no sea de monterilla, ciertas razones podrá alegar para ello, en medio de su inmensa grandeza y su poder colosal. Pero en punto á pedagogía moderna..... déjense de eso sus admiradores, tan extraños por lo visto, á sus ideas políticas como á su juicio elevado y profundamente religioso. Cierito que incita á los brutales instrumentos de su cólera á sangrientas orgías neronianas en el Celeste Imperio; pero también es cierto que impone centenares de versículos de la Biblia y muchos Himnos evangélicos y un Catecismo de marca mayor á los niños de sus escuelas. ¿Qué dirán de eso nuestros modernistas que ni rezan ni están por hacer el Año Santo?

En fin, si ese Señor y Rey es pedogogo, será de los de cetro y Corona; ya anunciados por un profeta español que, como buen retrógado, echaba latines:

*Ferulaeque tristes, sceptru paeda-*

*gogorum Cessent!*— Cesen las tristes parmetas.— Cetros de los Pedagogos!

Y con mejor versión,  
Más libre y más correcta:  
¡Pedagogos de cetro,  
Fuera parmetas, fuera!

Cartago, 4 de mayo de 1901.

V. FERNÁNDEZ FERRAZ.

**Hechos y dichos**

La pluma de *Lorenzo de Contrán* es, sin duda, una pluma excelente: su carta publicada en *El País* y dirigida al Licenciado D. José Joaquín Rodríguez, demuestra patriotismo, sinceridad, energía. Ojalá que aquel inteligente escritor no abandone el campo que tan honrosamente ocupa, y ojalá que el Licenciado Rodríguez conteste, porque merece contestación, la carta á que nos referimos, carta que no puede estar mejor escrita, ni mejor inspirada, ni dirigida con tantas atenciones á quien "ascendió á la Primera Magistratura coronado por las guiraldas del triunfo, rodeado por un inmenso partido, y que después vió desbandarse, como aves azoradas, uno á uno todos sus partidarios."

¡Adelante, señor de *Contrán*: usted puede, usted debe hacer lo que hacen los verdaderos patriotas, los escritores de enérgica, de admirable pluma.

Nos informaron ayer que don Rafael Iglesias emprenderá su viaje el 27 del corriente, no ya con rumbo á las Islas Canarias, como se decía, sino á Nueva York.

El número 25 de "Pluma y Lápiz," que acabamos de recibir, trae preciosísimos grabados y muy amena lectura. Notables son los progresos que hace esa revista barcelonesa.

Diehoso el amigo don Napoleón Soto que no tiene por qué quejarse de la espantosa crisis porque atravesamos; su establecimiento "El Aguila de Oro" marcha viento en popa, echando en sus gabetas los *pipiolos* á montones y haciendo crecer más y más su numerosa clientela; y esto es natural, pues allí, en dicho establecimiento, sobresalen por su amabilidad tanto el propietario como los dependientes; y además, las mercaderías son frescas y siempre inmenso el surtido. ¡Dichoso Napoleón....!

De paseo se fueron ayer á Río Grande los profesores y alumnos del Liceo de Costa Rica.

Cuentan que para mejorar un poco nuestra situación, se piensa establecer muy pronto *Bancos*.... para *volar* membrillazos.

Nos decía ayer un artesano:— "Acuérdense Uds.: antes valía cada billete de la Lotería Chapuí ₡ 1.00, siendo el premio gordo de ₡ 4,000 y aun de 5,000; y ahora que ni llorar podemos porque hasta de lágrimas estamos *chonetes*, el billetito de la mencionada Lotería cuesta ₡ 2.00, llegando el premio mayor á 5 mil colones. ¿Hay acaso relación entre lo pasado y lo presente? Sucede con lo expuesto que ahora muchos nos quedamos sin comprar billetes, ó sea la esperanza de un pobre, porque raro es el día que se anidan en nuestro bolsillo los dos colones"—

Creemos que no le falta razón al artesano que tal cosa expresó.

Fue admitida la renuncia que del cargo de Cónsul General en París presentó el Licenciado don Octavio Béeche; interinamente se ha encargado de la Regencia del Consulado al señor don L. Castelli.

"El Progreso" trae en su número de ayer la siguiente gacetilla:

"MUCHAS personas creen innecesario el nombramiento de Médico para el Liceo de Costa Rica, con ₡ 300 mensuales, recaído en el joven Doctor don Mariano Rodríguez, hijo del ex-Presidente de la República, hoy Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Licenciado don José J. Rodríguez y cuñado de don Rafael Iglesias."

De fiebre amarilla murió antier en Liberia el señor don José Ramón Baldioceda. Enviamos nuestro pésame á sus estimables deudos.

**CABLES**

Búffalo, 20.—Con mucha pompa y con gran ceremonia se inauguró hoy oficialmente la Exposición Panamericana. No obstante que amenazaba llover hubo mucha concurrencia. El distrito comercial de la ciudad por donde pasó la procesión cívica y militar está más concurrido. El centro de actividad fué el Templo de Música donde se celebró la ceremonia de dedicatoria. La procesión militar formó frente de Cabildo encabezada por un destacamento de Policía montada y seguido por otro compuesto de miembros del Cuerpo Telegráfico de los Estados Unidos, en pos de éstos caminaba el 10º regimiento de infantería seguido por la artillería americana y el contingente mexicano, tras éstos siguieron los regimientos 65º y 74º. El alcalde Diekl comenzó las ceremonias dedicatorias con un discurso. Entre otras cosas, dijo: la apertura de la Exposición que constituye una medida é índice del progreso de un siglo, es una ceremonia importante. Pero cuando su objeto es el de inaugurar una nueva época de comunicación comercial con las naciones del Hemisferio occidental es de mayor importancia.

**H. Monlouis**

suplica á todos los que tengan cuentas pendientes con él se sirvan cancelarlas brevemente, pues de lo contrario se verá en el caso de hacer el cobro por otros y más duros medios.

San José, mayo 22 de 1901.

**SE ALQUILA**

una C.A.S.A., situada en la 6ª Avenida Oeste, frente á la Caballeriza de don Adolfo Sáenz; es cómoda y aparente para familia ó para comercio, por estar contigua al Mercado.  
En esta Oficina se informará

**Taller de Hojalatería y Fontanería**

Acabamos de abrirlo en la 7ª Avenida E., nº 89, local que ocupó la Imprenta de Canallas, frente al Sagrario.

En el ramo de HOJALATERÍA hacemos todas las obras que se nos encomiende con la mayor prontitud y esmero y más barato que cualquiera de nuestro oficio.

COLOCACION DE EXCUSADOS, arietes y todo lo que á FONTANERÍA concierne.

Trabajamos *personalmente*, para mayor satisfacción de los clientes.

Agustín Jiménez.

Santiago Patiño.

San José, Mayo 1º de 1901

**Tintorería**

DE CARLOS PERALTA h.,

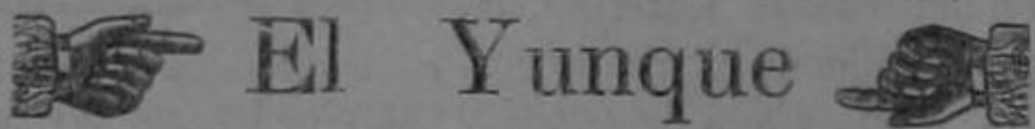
CALLE de Cuesta de Moras, Frente á los baños de Matamoros.

Precios sin competencia. Esmero en las obras

# LA ESCARLATINA

JA, JA, JA.....!

Rianse ustedes de ella, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,



situado en la Calle Central, cien varas al Sur del Parque Central.

Allí se componen y se venden Cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de Bicicletas y Velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce; la mar, la mar de trabajos en los ramos de

Armería—Herrería—Fontanería y Hojalatería

En el ramo de Hojalatería los trabajos deben contratarse directamente con ELOY ROJAS, quien está dispuesto á complacer á todo el que lo ocupe.

## La Relojeria y Plateria de Vicente Palavicini

6ª Avenida, local que ocupaba la Platería Española

### HOTEL INTERNACIONAL

El reputado don JOSÉ SACRIPANTI, tan conocido entre nosotros por su competencia en cuanto al manejo de Hoteles, pone por segunda vez á disposición del público en general su magnífico

HOTEL INTERNACIONAL

El servicio allí con justicia puede decirse que es el mejor del país porque cuenta con el mejor cocinero que ha venido á la capital.— Por lo que á *Cantina* se refiere, los licores no tienen rival sobresa- liendo el rico trago *Ostión de Mortaña*.

## ¡¡A los republicanos!!

Vendo una casa que mide 5 metros de frente por 25 de fondo, situada en la calle 20, á 150 varas al Sur de la Botica Francesa.

Es una gran oportunidad que debe aprovecharse; mas la vendo sólo á personas honradas; no quiero entrar en negociaciones con ESTAFADORES, PERJUROS y ESBIRROS MISERABLES, porque *bichos* de esa clase denigran tan sólo con su aliento.

Para informes, entenderse con

**Andrés Retana,**

en su casa de habitación, Calle 20 Sur. San José, febrero 10 de 1901.

### JUAN RAFAEL VIQUEZ SEGREDA

Pasante de abogado

Oficina: LICDO. DON ANIBAL SANTOS.

### NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con 30 años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de la profesión: *especialidad* en el tratamiento de dientes de los niños y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paul, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur.—

## Restaurant Central ANTES DE H. MONLOUIS

Desde el 1º del corriente he comprado al señor Monlouis el acreditado

**Restaurant Central**

donde ofrezco el mejor servicio en cenas y comidas y además cuento con una CANTINA ESPECIAL.

San José, mayo 9 de 1901.

JUAN AMIGIETTI.

## Francisco Alpizar A.

AGRIMENSOR PUBLICO

Avenida 12ª, Oeste, N° 171

Se copia música  
con nitidez y esmero admirables

Informes en esta oficina



Establecimiento de vinatería y pulpería situado en Cuesta de Moras, muy conocido por su antigüedad y por el INMENSO Y VARIADO SURTIDO DE MERCADERÍAS con que cuenta siempre, tiene ahora un MAGNÍFICO BILLAR que para carambolas y palos no hay otro igual; el más *chambón* hace allí, *cantadas*, 200 rayas seguidas ó 45 carambolas.

EL AGUILA DE ORO tiene, además, un estupendo saloncito para lectura y para mesas de dominó, donde se reune todas las noches lo más decente y lo más elegante de la juventud josefina. Allí es donde verdaderamente se pasan ratos muy agradables.



## “COSMIN”

Afamado elixir para los dientes.

Agua dentrífica sin competencia en calidad y efecto.

De venta en casa de JUAN KNOHR HIJOS, Almacén de Géneros y Abarrotes.

## ‘LA UNION’

Con este título hemos abierto un pequeño Salón de Barbería situado en los bajos de la casa que ocupa la Red Telefónica, frente al almacén de Troyo.

Contamos con los objetos necesarios para servir á nuestros clientes y á las personas que quieran honrarnos con su presencia.

MUCHO ESMERO Y LIMPIEZA

F. Núñez M.

Jesús Durán

OJO.—Esta barbería estará á la orden, desde las 6 de la mañana hasta las 9 de la noche.

TIP. LA PRENSA LIBRE.